



VNiVERSiDAD  
D SALAMANCA

Dr. Henri R. Manasse

Dr. Eikichi Hayashiya

Excmo. Sr. Embajador del Japón en España

Excmo. Sr. Presidente del Consejo Social

Dr. Francisco Rodríguez Adrados (*doctor honoris causa por la  
Universidad de Salamanca*)

Rectores Fermoso, Berdugo y Battaner

*Queridos padrinos / Doctores Domínguez Gil-Hurlé y Carbonell i  
Cortés*

Excmas e Ilmas. Autoridades, miembros del Cuerpo Diplomático

Queridos Compañeros de la comunidad Universitaria

Señoras y Señores:

El brillo de la ceremonia de investidura de doctor honoris causa puede impedir ver la trascendencia de este acto solemne. Con él, como todos ustedes saben, se permite que pensadores, científicos o



VNiVERSiDAD  
D SALAMANCA

personalidades que hayan destacado en su trayectoria vital, se incorporen a nuestro claustro de doctores.

Es, por causa de su honor, y el premio que reciben a su vez, también es un honor que añadirán a su memoria. A partir de hoy podrán sentarse con derecho entre nosotros y lo harán en compañía de otros que también fueron previamente distinguidos con este reconocimiento.

Pero sobre todo, es un honor para nosotros poder contar con personalidades de la talla del Doctor Hayashiya y del Doctor Manasse entre los miembros de nuestra extensa comunidad universitaria.

Dentro de muy poco tiempo cumpliremos 800 años, y no es sólo por mérito de longevidad que estamos orgullosos: lo estamos porque a lo largo de este tiempo nuestra universidad ha estado viva, que no es otra cosa más que experimentar buenos y malos momentos. Ha conocido el júbilo del que está abriendo camino, del que sirve de ejemplo para que otros le imiten; y ha conocido la pena del que tiene que reivindicar, en este mismo parainfo y en contra de la opinión extendida en el momento, el valor del conocimiento.



Pero ha permanecido joven; a pesar de todos sus años, la universidad se mantiene, por obra de las personas que le dan vida, en plena forma. Y lo consigue gracias a aquellos estudiantes, que cada año llegan con hambre de conocimiento a las aulas; a aquellos profesores, que mantienen el espíritu curioso de cuando eran niños y no dejan de preguntarse el porqué de las cosas; a aquellos investigadores, que atisban el futuro y nos lo traen al presente; y a todas aquellas personas que cada día con ilusión renovada contribuyen a que todo funcione.

No se crean que soy un iluso, no todos los miembros de nuestra institución son y han sido así. Pero es a ellos a quienes recordaremos mañana, y quienes distinguiremos con honores.

Este es el caso del doctor Hayashiya, que entre 1941 y 1944 estudió en las aulas de nuestra Facultad de Filosofía y Letras. A partir de ese momento, el embajador Hayashiya uniría su vida para siempre con nosotros. Su español se perfeccionó aquí, conocimiento que marcaría el resto de su trayectoria y que le llevó a desarrollar una espléndida tarea como embajador en diversos países de habla hispana, entre ellos, el nuestro.

Pero no es este su único mérito. También se ha distinguido por su labor docente, su labor literaria y su labor como traductor. Con esta última consiguió reunir a tres continentes. Al traducir al japonés las



VNiVERSiDAD  
D SALAMANCA

“Cartas de Colón”, el Diario de su primer viaje y la “Relación de las cosas de Yucatán”, ponía en relación el continente europeo y especialmente a nuestra universidad, con América y Asia. No en vano es embajador. Sr. Hayashiya, bienvenido nuevamente a nuestra universidad, nos sentimos muy felices de tenerle otra vez entre nosotros.

Y no es un caso muy distinto el del doctor Henry Manasse. Él también y a la manera en la que lo hacen los científicos, ha unido puentes entre distintos continentes. Con su labor en el ámbito de las buenas prácticas de seguridad en el uso de medicamentos, el doctor Manasse ha contribuido a mejorar la vida de los pacientes en todo el mundo y a desarrollar líneas de investigación en las que no prime, por encima de todo, el valor económico de los medicamentos, sino su valor para la salud.

Y en esa tarea nos ha ayudado a la universidad de Salamanca a través del “Instituto para el uso seguro de los medicamentos”, vinculado al Departamento de Farmacia y Tecnología Farmacéutica y adscrito al Servicio de Farmacia del Hospital Universitario de Salamanca.

Bienvenido, welcome, Professor Manasse to our University, your University as well from this morning on. Son científicos como él



VNiVERSiDAD  
D SALAMANCA

los que hacen que la sociedad los admire, que respete su trabajo y reconozca su entrega y dedicación.

Hoy es un día jubiloso para nosotros. Hemos añadido dos nuevos nombres a la lista de nuestros doctores, dos nuevos miembros de la universidad que remarcan nuestra imparable proyección internacional. Gracias a personas como los recién incorporados doctores nuestra universidad se recicla cada día y cada día es más fuerte.